

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2018-10-2.29>

Столбовская Маргарита Анатольевна

**СЕМАНТИЧЕСКИЕ ГРУППЫ СЛОВ И СЛОВСОЧЕТАНИЙ (НА ПРИМЕРЕ АВИАЦИОННОГО АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА)**

В данной статье рассматривается лексика авиационного английского языка в разных семантических группах. Выделено семантическое поле; выявлены лексико-семантические и тематические группы. Представлены также синонимические ряды и антонимические пары. Автор считает, что в технических вузах целесообразно системное изучение лексики авиационного английского языка для обеспечения эффективного усвоения данных языковых средств. Объединение слов и словосочетаний в семантические группы позволит систематизировать материал; процесс запоминания лексики будет лёгким и быстрым, что приведёт к значительному расширению словарного запаса студентов и формированию профессиональной иноязычной компетенции будущих авиаспециалистов.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/2/2018/10-2/29.html](http://www.gramota.net/materials/2/2018/10-2/29.html)

Источник

**Филологические науки. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2018. № 10(88). Ч. 2. С. 356-360. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/2.html](http://www.gramota.net/editions/2.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/2/2018/10-2/](http://www.gramota.net/materials/2/2018/10-2/)

**© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [phil@gramota.net](mailto:phil@gramota.net)

УДК 81

Дата поступления рукописи: 04.07.2018

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2018-10-2.29>

*В данной статье рассматривается лексика авиационного английского языка в разных семантических группах. Выделено семантическое поле; выявлены лексико-семантические и тематические группы. Представлены также синонимические ряды и антонимические пары. Автор считает, что в технических вузах целесообразно системное изучение лексики авиационного английского языка для обеспечения эффективного усвоения данных языковых средств. Объединение слов и словосочетаний в семантические группы позволит систематизировать материал; процесс запоминания лексики будет лёгким и быстрым, что приведёт к значительному расширению словарного запаса студентов и формированию профессиональной иноязычной компетенции будущих авиаспециалистов.*

*Ключевые слова и фразы:* авиационный английский язык; лексика; семантическое поле; лексико-семантические группы; тематические группы; синонимические ряды; антонимические пары.

**Столбовская Маргарита Анатольевна**

*Московский авиационный институт (национальный исследовательский университет)  
love89advance@gmail.com*

### СЕМАНТИЧЕСКИЕ ГРУППЫ СЛОВ И СЛОВСОЧЕТАНИЙ (НА ПРИМЕРЕ АВИАЦИОННОГО АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА)

Изучение лексического состава языка является важным направлением современной лингвистики. «Слова, образующие лексический (лексемный) уровень языка, представляют собой очень сложную систему. Единицы лексического уровня языка взаимосвязаны различными системными отношениями, они объединяются и дифференцируются как по формальным признакам (с точки зрения плана выражения), так и по семантическим признакам (с точки зрения плана содержания)» [7, с. 289].

Актуальность данной статьи обусловлена интересом российских и зарубежных лингвистов к системной организации лексики. Актуально также изучение авиационного английского языка, что связано с интенсивным развитием мировой авиапромышленности, с применением инновационных технологий в сфере авиации и с расширением международного сотрудничества в аэрокосмической отрасли. «Обучение профессионально ориентированному иностранному языку является важным для подготовки специалистов авиационного профиля» [8, с. 157].

Цель данной статьи – рассмотреть лексику авиационного английского языка в разных семантических группах.

В статье поставлены следующие задачи – в авиационной лексике английского языка:

- а) выделить семантическое поле;
- б) определить лексико-семантические и тематические группы;
- в) рассмотреть синонимические ряды и антонимические пары.

Лексический материал целенаправленно выбран из словарей. Для получения данного материала использовались следующие лексикографические источники: «Большой англо-русский и русско-английский авиационный словарь» [4]; «Англо-русский авиационный словарь» [1]; «Англо-русский и русско-английский словарь» [2].

В статье впервые представлена классификация лексики авиационного английского языка по семантическим группам, несмотря на то, что большое количество работ российских и зарубежных учёных посвящено системному изучению разных языковых средств. Этим определяется новизна данной статьи.

Семантические группировки слов разнообразны. Объёмной группировкой языковых единиц является семантическое поле. «В современной лингвистике, как отечественной, так и зарубежной, наблюдается многообразие теоретических концепций и методологических подходов при изучении поля» [3, с. 93]. Различны также определения этой группировки, однако лингвисты сходятся во мнении, что «семантическое поле – это совокупность языковых единиц, объединённых каким-то общим (интегральным) семантическим признаком» [5, с. 127].

В семантическом поле представлены лексические единицы разных частей речи. Например, в семантическом поле «Авиация» можно выделить:

- а) существительные:

*an airplane – самолёт, летательный аппарат; a pilot – лётчик, командир воздушного судна; a fuselage – фюзеляж; an engine – двигатель; a stabilizer – стабилизатор; a guidance – управление; a distance – расстояние; a passenger – пассажир [2]; a cockpit – кабина экипажа, кабина лётчика [4];*

- б) прилагательные:

*supersonic – сверхзвуковой; high-speed – высокоскоростной [2]; hypersonic – гиперзвуковой; all-digital – полностью цифровой [1];*

- в) глаголы:

*to maneuver – маневрировать; to launch – запускать (ракету и т.н.) [2]; to fly – перевозить (пассажиров, грузы и т.н.) самолётом [1].*

Важно отметить, что одна и та же лексическая единица может относиться к разным семантическим полям. Например, *wing* в зависимости от значения входит в следующие семантические поля:

- 1) «Транспорт» (крыло летательного аппарата, крыло автомобиля);
- 2) «Авиация» (авиакрыло (организационная единица); авиаотряд; авиационное подразделение);
- мн. ч. *wings* – крылья (нашивка, эмблема у лётчиков); «крылышки» (нагрудный знак лётчиков);
- 3) «Архитектура» (крыло дома; крыло здания);
- 4) «Спорт» (крайний нападающий в футболе и т.п.);
- 5) «Политика» (филиал; местное отделение организации; крыло политической партии) [2];
- 6) «Животные» (крыло птиц).

В семантическое поле могут входить разные лексико-семантические группы:

- 1) «Воздушные транспортные средства»:
 

*an airplane* – самолёт; *летательный аппарат*; *an airship* – дирижабль; *a helicopter* – вертолёт; *a sail-maker* – планёр [Там же];
- 2) «Лётный состав»:
 

*лётчик* – *a pilot*; *a panel operator* – бортинженер; *a navigating officer* – штурман; *a flight engineer* – бортмеханик; *радист* – *a wireless operator* [Там же];
- 3) «Типы самолётов»:
 

*an airliner* – пассажирский самолёт; *a freighter* – грузовой самолёт; *a mail-plane* – почтовый самолёт; *an airlifter* – военно-транспортный летательный аппарат, транспортный летательный аппарат [Там же]; *a jetliner* – реактивный воздушный лайнер; *a quadjet* – четырёхдвигательный реактивный самолёт [4];
- 4) «Процессы»:
 

*a launching* – запуск; *a piloting* – пилотирование; *a climbing* – набор высоты; *a control* – управление; *a design* – конструирование, проектирование [2]; *a maneuvering* – маневрирование [4]; *a refueling* – дозаправка топливом [1];
- 5) «Параметры»:
 

*an altitude* – высота; *a speed* – скорость; *a temperature* – температура; *a pressure* – давление; *a frequency* – частота [2];
- 6) «Типы двигателей»:
 

*a jet* – реактивный двигатель; *a turbofan* – турбовинтовой авиационный двигатель; *a turbojet* – турбинный двигатель, турбореактивный двигатель; *a turboshaft* – турбопоршневой авиационный двигатель [4]; *a propfan* – турбовентиляторный двигатель; *a piston-prop* – винтовой поршневой двигатель [2].

Лексико-семантические группы ярко отражают системность лексики и являются удобным способом систематизации материала.

При изучении лексики также эффективно распределение слов по тематическим группам. «Тематическая группа – это объединение лексических единиц, используемых при общении на определённую тему» [5, с. 123]. Тематические группы являются полезным учебным материалом при изучении авиационного английского языка, так как способствуют развитию речи и расширению словарного запаса студентов. Знание авиационной лексики английского языка необходимо студентам для осуществления успешной профессиональной коммуникации, для чтения и перевода специализированной научно-технической литературы.

В авиационном английском языке представлены разные тематические группы. В тематические группы могут входить слова и словосочетания. Рассмотрим следующие тематические группы:

- 1) «Летательные аппараты»:
 

*an aircraft* – самолёт, воздушный летательный аппарат; *a helicopter* – вертолёт; *a dirigible* – дирижабль; *a glider* – планёр; *a hang-glider* – дельтаплан; *a sailwing* – пароплан [2]; *an autogyro* – автожир; *an aerostat* – аэростат, воздушный шар, аэростатический летательный аппарат, воздухоплавательный летательный аппарат, летательный аппарат легче воздуха [4];
- 2) «Отсеки летательных аппаратов»:
 

*an avionics compartment* – отсек электронного оборудования [1]; *an accessory bay* – отсек агрегатов; *a guidance section* – отсек аппаратуры наведения; *an equipment module* – отсек оборудования; *a baggage area* – багажный отсек; *a cargo bay* – грузовой отсек; *a fuselage area* – фюзеляжный отсек [2];
- 3) «Навигация»:
 

*a navigation display* – индикатор навигационных данных; *a radar navigation system* – радиолокационная система навигации; *a radar screen* – экран радиолокатора; *radar sensors* – радиолокационные датчики; *radio navigation* – радионавигация; *celestial navigation* – астронавигация; *a radio navigation flight* – полёт с помощью радионавигационных средств; *flight and navigation equipment* – пилотажно-навигационное оборудование; *navigation visual aids* – визуальные навигационные средства [1]; *navigation accuracy* – точность навигации; *accuracy of navigation system* [4]; *radar navigation* – радиолокационная аэронавигация; *an aeronautical map* – аэронавигационная карта; *radar guidance* – радиолокационное управление; радиолокационная система наведения [2];
- 4) «Бортовое оборудование»:
 

*aircraft hardware* – бортовое оборудование, элементы конструкции летательного аппарата; *aircraft software* – программное обеспечение бортовых систем летательного аппарата; *avionics* – авиационная электроника, бортовое радиоэлектронное оборудование; *cockpit instrumentation* – приборное оборудование

кабины лётчика (экипажа); *digital avionics* – цифровое бортовое радиоэлектронное оборудование; *passenger communications* – средства связи с пассажирами на борту летательного аппарата; *a power console* – пульт управления системой энергоснабжения [4]; *aircraft lights* – бортовые аэронавигационные огни [1];

5) «Приборы»:

*flight instruments* – пилотажные приборы [2]; *an airspeed indicator* – указатель воздушной скорости; указатель скорости; *an automatic antenna tuner* – автоматическое устройство настройки антенны; *a cabin pressure regulator* – регулятор давления в кабине; *a cockpit display* – устройство отображения информации в кабине экипажа; *cockpit instruments* – приборы в кабине экипажа; *distance measuring equipment* – дальномерное оборудование; *a helicopter rotor* – несущий винт вертолёта; *lighting facilities* – светотехническое оборудование; *a thrust producing device* – устройство для создания тяги [1];

6) «Безопасность полётов»:

*to improve safety* – повышать безопасность; *in-flight safe distance* – безопасная дистанция в полёте; *a safe altitude* – безопасная высота; *safety service* – служба безопасности; *a safety traffic* – безопасное движение [Там же]; *to ensure safe movement* – обеспечивать безопасное движение; *a safe takeoff distance* – безопасная взлётная дистанция; *flight safety foundation* – основы безопасности полётов; *manoeuvring safety* – безопасность маневрирования [2];

7) «Системы»:

*an aircraft control system* – система управления самолётом; *an aircraft electric system* – электросистема воздушного судна; *an augmented lift system* – система создания дополнительной вертикальной тяги; *a cabin pressure control system* – система автоматического регулирования давления в кабине; *an engine control system* – система управления двигателем; *an electrical power system* – электроэнергетическая система; *a fuel supply system* – система подачи топлива; *an integrated automatic system* – комплексная автоматическая система; *a position indicating system* – система индикации местоположения; *a power system* – двигательная система [1];

8) «Характеристики»:

*takeoff ability* – взлётные характеристики; *an aircraft's thrust* – тяга двигателя летательного аппарата; *an aircraft velocity* – скорость летательного аппарата; *aircraft vulnerability* – уязвимость летательного аппарата; *airlift capacity* – максимально возможный объём воздушных перевозок; *best range* – максимальная дальность полёта, наибольшая дальность полёта; *carrying capacity* – несущая способность, грузоподъёмность; *a flight altitude* – высота полёта; *maintainability characteristics* – характеристики эксплуатационной технологичности; *maneuver capability* – манёвренность; *spatial characteristics* – пространственные характеристики; *stability characteristics* – характеристики устойчивости; *thermal capacity* – теплоёмкость [4];

9) «Управление»:

*an aircraft control* – управление летательным аппаратом; *an aircrew control* – управление воздушным винтом; *an automatic flight control* – автоматическое управление полётом; *a radar control* – радиолокационный контроль; *a vertical control* – управление вертикальным движением; *a thrust control* – управление тягой; *a systems control* – управление системами оборудования летательного аппарата; *a maneuver control* – управление при маневрировании; *a structural control* – регулирование динамических характеристик конструкции; *an airspeed control* – регулирование скорости полёта [2]; *a flight path control* – управление траекторией полёта [4];

10) «Проектирование»:

*a configuration design* – разработка компоновки летательного аппарата; *a lighting configuration* – схема освещения, схема расположения огней; *an aerodynamic design* – аэродинамическое проектирование; *an aircraft design* – проектирование летательного аппарата; *an airfoil design* – разработка аэродинамического профиля; *a computerized design* – автоматизированное проектирование; *design engineering* – средства и методы проектирования; *a rotorcraft design* – проектирование винтокрылого летательного аппарата; *an aero-balanced configuration* – схема летательного аппарата с аэродинамической балансировкой [2];

11) «Программы»:

*a climb schedule* – программа набора высоты; *An Aircraft Maintenance Program* – программа технического обслуживания воздушного судна; *an aviation security program* – программа обеспечения авиационной безопасности; *a steepest-ascent program* – программа наискорейшего подъёма; *a stepped-altitude program* – программа полёта с набором высоты; *an update program* – программа модернизации; *a command schedule* – программа управления; *a simulation code* – программа моделирования [Там же];

12) «Организации»:

*Air Navigation Committee* – Аэронавигационный комитет; *Air Transport Bureau* – Авиатранспортное управление; *Air Transportation Board* – Комитет по воздушным перевозкам; *Association of European Airlines* – Ассоциация европейских авиакомпаний; *Central Agency of Air Service* – Главное агентство воздушных сообщений; *Civil Aeronautics Board* – Комитет гражданской авиации [1]; *National Transportation Safety Board* – Национальное управление безопасности перевозок [2].

Объединение слов и словосочетаний в тематические группы способствует эффективному усвоению лексики и позволяет систематизировать материал на понятийной основе.

При изучении авиационного английского языка важно формирование и совершенствование лексических навыков, умение правильно употреблять профессионально ориентированную лексику в разных ситуациях

общения. Систематизация языкового материала будет способствовать успешному формированию иноязычной коммуникативной компетенции.

От способа введения лексики зависит успех овладения лексическими навыками. Группировка языкового материала в семантические поля, лексико-семантические и тематические группы является удобным и эффективным средством введения и закрепления лексики при изучении авиационного английского языка.

Существуют также группы слов, в составе которых не менее двух языковых единиц, например синонимы, объединённые в синонимические ряды, и антонимы, образующие антонимические пары.

«Слова синонимического ряда отличаются оттенком значения и эмоционально-стилистической окраской» [6, с. 181]. Рассмотрим примеры:

- 1) *самолёт* – *an aircraft, an aeroplane, a plane, a craft, an airplane, a liner*;
- 2) *двигатель* – *an engine, a thruster, a motor, a propulsion* [2]; *a propulsor* [1];
- 3) *взлёт* – *take-off, blastoff (ракеты), flying-off, hop-off, lifting-off, lift-off (вертолёт)* [2].

Синонимичность характерна и для словосочетаний. Например: со значением «дозаправка топливом в полёте» употребляются следующие словосочетания-синонимы: *an air refuelling* [1]; *an aerial refueling; an air refuelling operation; an air-to-air refueling; a flight refuelling operation; an inflight refuelling; a flight refuelling* [2].

В авиационной лексике английского языка распространены также антонимы, например:

- 1) *взлетать* – *to take off; приземляться* – *to land*;
- 2) *увеличивать* – *to increase; уменьшать* – *to reduce*;
- 3) *сложный* – *complex; простой* – *simple* [Там же].

Изучение синонимов и антонимов даёт возможность увидеть различия в семантике слов и формирует умение стилистической дифференциации лексических единиц. Знание синонимов и антонимов будет способствовать точному выбору слов, подходящих по смыслу и стилю для определённой ситуации, что является важным при переводе текста и при общении.

В данной статье впервые представлена лексика авиационного английского языка в разных семантических группах. Выделено семантическое поле «Авиация». Определены лексико-семантические группы: 1) «Воздушные транспортные средства»; 2) «Лётный состав»; 3) «Типы самолётов»; 4) «Процессы»; 5) «Параметры»; 6) «Типы двигателей». Рассмотрены тематические группы: 1) «Летательные аппараты»; 2) «Отсеки летательных аппаратов»; 3) «Навигация»; 4) «Бортовое оборудование»; 5) «Приборы»; 6) «Безопасность полётов»; 7) «Системы»; 8) «Характеристики»; 9) «Управление»; 10) «Проектирование»; 11) «Программы»; 12) «Организации».

Полученные классификации отражают тематическое многообразие лексики авиационного английского языка. Специфической особенностью рассматриваемой лексики является возможность перехода слов и словосочетаний в разные семантические группы, например, слово *a helicopter* – вертолёт входит в семантическое поле «Авиация» и в лексико-семантическую группу «Воздушные транспортные средства» и в тематическую группу «Летательные аппараты».

В статье также приведены примеры синонимических рядов и антонимических пар.

Необходимость таких семантических группировок обусловлена стремлением к системному изучению авиационной лексики английского языка. Результаты работы можно применять в спецкурсах по терминоведению и лексикологии, на практических занятиях по английскому языку в технических вузах.

На занятиях целесообразно использовать системный подход к изучению лексического материала. Структурирование языковых средств представляет благоприятную возможность для повышения эффективности усвоения лексики. Изучая авиационную лексику, объединённую в семантические поля, тематические и лексико-семантические группы, студенты смогут значительно увеличить словарный запас, так как структурированную лексику можно быстро и легко запомнить. Эффективное усвоение терминологической лексики важно для профессионально ориентированного изучения английского языка. Применение системного подхода при изучении лексики авиации будет способствовать развитию иноязычной профессиональной компетенции будущих специалистов авиационного профиля.

#### Список источников

1. **Англо-русский авиационный словарь** [Электронный ресурс]. URL: <http://classes.ru/dictionary-english-russian-avia.htm> (дата обращения: 28.08.2018).
2. **Англо-русский и русско-английский словарь** [Электронный ресурс]. URL: <https://www.multitran.ru/c/m.exe?&l1=1&l2=2&CL=1&a=0> (дата обращения: 28.08.2018).
3. **Башарина А. К.** Понятие «семантическое поле» // Вестник Якутского государственного университета. 2007. Т. 4. № 1. С. 93-96.
4. **Девнина Е. Н.** Большой англо-русский и русско-английский авиационный словарь: свыше 100 000 терминов, сочетаний, эквивалентов и значений; с транскрипцией / под ред. акад. И. И. Павловца. М.: Живой язык, 2011. 512 с.
5. **Иванова Е. В.** Лексикология и фразеология современного английского языка = Lexicology and Phraseology of Modern English: учеб. пособие для студ. учреждений высш. проф. образования. СПб. – М.: Филологический факультет СПбГУ; Академия, 2011. 352 с.
6. **Кодухов В. И.** Введение в языкознание: учебник для студентов пед. ин-тов по спец. № 2101 «Рус. яз. и лит.». Изд-е 2-е, перераб. и доп. М.: Просвещение, 1987. 288 с.
7. **Немченко В. Н.** Введение в языкознание: учебник для вузов. М.: Дрофа, 2008. 703 с.
8. **Столбовская М. А.** Параметрические прилагательные в сложных словах (на примере сложных прилагательных авиационного английского языка) // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2017. № 6 (72). Ч. 3. С. 157-160.

## SEMANTIC GROUPS OF WORDS AND WORD COMBINATIONS (BY THE EXAMPLE OF AVIATION ENGLISH)

Stolbovskaya Margarita Anatol'evna

Moscow Aviation Institute (National Research University)

love89advance@gmail.com

The article discusses the vocabulary of aviation English in different semantic groups. The semantic field is allocated; lexico-semantic and thematic groups are revealed. The paper presents synonymic sets and antonymic pairs as well. The author believes that at technical universities it is advisable to study the vocabulary of aviation English systematically to ensure the effective acquisition of these linguistic means. Combining words and phrases into semantic groups will help to systematize the material; the process of the vocabulary memorization will be easy and fast, which will lead to the significant expansion of students' vocabulary and the formation of the professional foreign language competence of future aviation specialists.

*Key words and phrases:* aviation English; vocabulary; semantic field; lexico-semantic groups; thematic groups; synonymic sets; antonymic pairs.

УДК 81.22

Дата поступления рукописи: 16.08.2018

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2018-10-2.30>

*В статье рассматриваются трансформации класса синтаксических единиц в класс лексических, определяемые термином «метаморфизм». Эти трансформации могут иметь вид простого включения словосочетания или предложения в корпус другого словосочетания или предложения как их части. В новом синтаксическом контексте словосочетания и предложения получают статус лексических единиц разной степени узуальности. Этот вид метаморфизма отличает английский язык от других родственных ему индоевропейских языков. В настоящем исследовании акцент делается на случаях лексикализации словосочетаний разного типа в глаголы и существительные.*

*Ключевые слова и фразы:* метаморфизм; транспозиция; омонимия; номинализация словосочетаний; инкорпорация; синтаксический контекст.

Телегин Лев Александрович, д. филол. н., профессор

Московский государственный областной университет

prof\_telegin@mail.ru

## МЕТАМОРФИЗМ КАК СИСТЕМНОЕ ЯВЛЕНИЕ СОВРЕМЕННОГО АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА И РЕЧИ

Метаморфизм в понимании Э. Бенвениста выступает как «процесс трансформации одних классов в другие» [2, с. 255]. Этот термин фактически охватывает все возможные случаи транспозиции языковых знаков в процессе их использования в речи (тексте), следствием чего в лексике языка могут появляться обширные ряды омонимов разного типа, представляющих различное содержание за одной формой выражения. При этом разные по содержанию единицы могут относиться как к одному уровню языковой структуры (хорошо известные случаи лексико-грамматической омонимии в результате безаффиксальной транспозиции однословных наименований типа *water* n. «вода» – (*to*) *water* v. «поливать»), так и к разным языковым уровням, когда словосочетание или предложение как базовые единицы синтаксиса трансформируются в именную знак, т.е. слово. Последний случай с неизбежностью предполагает уровневую разнопорядковость языковых единиц, и именно для этого, по-видимому, и вводится термин «метаморфизм» в указанной работе Э. Бенвениста [Там же, с. 254, 255].

Актуальность предлагаемого исследования заключается в раскрытии масштабности метаморфических трансформаций, нарушающих уровневую однопорядковость единиц структуры современного английского языка и порождающих целые ряды межуровневых омонимов в его лексике. Научная новизна данной работы заключается в определении намечающегося сдвига типологии современного английского языка в сторону инкорпорации. Цель данной статьи состоит в том, чтобы показать специфику метаморфических трансформаций, не требующих в современном английском языке специальных морфологических средств для перевода единиц синтаксиса в единицы лексики.

В синхронном плане нарушение уровневой однопорядковости единиц возможно в двух случаях: когда (некоторые) предметные номинации уровня слова формально совпадают с 1) единицами морфологического уровня – аффиксальными морфемами, и с 2) единицами синтаксиса – словосочетаниями и предложениями. Например, широкоупотребительный префикс *anti-* с общим значением «противоположности, враждебности, направленности против кого-, чего-л.» может употребляться самостоятельно для обозначения оппозиционно настроенного человека, а суффиксальная морфема *-ism*, выделяющаяся в словах типа *abstractionism* «абстракционизм», может встречаться в самостоятельном употреблении с значением «направление, течение» (в искусстве,